

TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ LẠNG SƠN
TỈNH LẠNG SƠN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 42/2023/HS-ST
Ngày 30-3-2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ LẠNG SƠN, TỈNH LẠNG SƠN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Hứa Thị Thanh Xuyên.

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Lương Thị Mỹ Dung;

Ông Phùng Mạnh Cường.

- Thư ký phiên tòa: Bà Hoàng Thị Lan, Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Mạnh Cường - Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 3 năm 2023 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 23/2023/TLST-HS ngày 28 tháng 02 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 27/2023/QĐXXST-HS ngày 15 tháng 3 năm 2023 đối với bị cáo:

Phạm Văn L; tên gọi khác: Không có; sinh ngày 07 tháng 8 năm 1973 tại tỉnh Thái Bình; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: Thôn Kéo T, xã Hợp T, huyện Cao L, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Không; trình độ học vấn: 12/12; giới tính: Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Phạm Văn D và bà Đàm Thị T (đã chết); có vợ là Phan Thị T và có 02 con sinh năm 1995 và năm 1998; tiền án, tiền sự: Không có; nhân thân: Chưa bị kết án, xử lý hành chính, xử lý kỷ luật; bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 24/11/2022 đến nay; có mặt.

- Bị hại: Bà Phạm Thị D, sinh năm 1953, trú tại số 196, đường Mỹ S, phường Vĩnh T, thành phố Lạng S, tỉnh Lạng Sơn (đã chết).

Người đại diện hợp pháp của bị hại: Anh Hoàng Văn T, sinh năm 1979, địa chỉ: Thôn Khòn K, xã Khánh X, huyện Lộc B, tỉnh Lạng Sơn; chị Hoàng Thị N, sinh năm 1981, địa chỉ: Thôn Nà H, xã Tân L, huyện Cao L, tỉnh Lạng Sơn; chị Hoàng Thị L, sinh năm 1984, địa chỉ: Thôn Hợp T, xã Gia C, huyện Cao L, tỉnh Lạng Sơn (là con đẻ của bị hại).

Người đại diện theo ủy quyền của chị Hoàng Thị N: Anh Lê Ngọc C, sinh năm 1984, địa chỉ: Số 64, đường Lê Đại H, phường Vĩnh T, thành phố Lạng S, tỉnh Lạng Sơn (theo Giấy ủy quyền công chứng ngày 23/12/2022).

Người đại diện theo ủy quyền của anh Hoàng Văn T và chị Hoàng Thị L: Chị Hoàng Thị N, sinh năm 1981, địa chỉ: Thôn Nà H, xã Tân L, huyện Cao L, tỉnh Lạng Sơn (theo văn bản thỏa thuận công chứng ngày 02/02/2023).

Đều vắng mặt.

- *Người làm chứng:* Bà Nguyễn Thị C, bà Hoàng Thị N; đều vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Phạm Văn L có giấy phép lái xe ô tô hạng B2 theo quy định của Luật giao thông đường bộ. Khoảng 09 giờ 30 phút ngày 24/11/2022, Phạm Văn L điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet Colorado biển kiểm soát 12C-077.55 đi từ huyện Lộc B, tỉnh Lạng Sơn về nhà riêng tại địa chỉ thôn Kéo T, xã Hợp T, huyện Cao L, tỉnh Lạng Sơn. Khi di chuyển đến ngã tư đường Mỹ S – Kéo T thuộc phường Vĩnh T, thành phố Lạng S, Phạm Văn L giảm tốc độ và chuyển hướng xe ô tô để rẽ phải vào đường Kéo T. Khi đang chuyển hướng, do không chú ý quan sát bên trái nên đầu xe ô tô phía trước bên trái của Phạm Văn L đã va chạm với bà Phạm Thị D đang ngồi ở bên trái đầu đường Kéo T làm bà Phạm Thị D ngã xuống đất và bị cuốn vào gầm xe. Phạm Văn L tiếp tục cho xe tiến lên phía trước làm cho bánh xe phía trước bên trái ô tô chèn qua người bà Phạm Thị D. Sau khi xảy ra tai nạn, Phạm Văn L đã đưa bà Phạm Thị D đến Bệnh viện đa khoa tỉnh Lạng S để cấp cứu, bà Phạm Thị D đã tử vong ngày 24/11/2022. Phạm Văn L đã đến Công an phường Vĩnh Trại, thành phố Lạng Sơn để đầu thú.

Tại bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 78/2022/TT ngày 28/12/2022 của Trung tâm pháp y tỉnh Lạng Sơn kết luận bà Phạm Thị D chết do suy tuần hoàn, suy hô hấp do mất máu cấp hậu quả của chấn thương ngực – bụng, dập rách đa tạng do tương tác với vật tày.

Tại biên bản khám nghiệm hiện trường ghi nhận: Hiện trường xảy ra tai nạn giao thông được xác định tại khu vực đường Kéo T, phường Vĩnh T, thành phố Lạng S, tỉnh Lạng Sơn. Hiện trường, dấu vết toàn bộ nằm trên mặt đường. Đường Kéo T giao nhau với đường Mỹ S; mặt đường trải bê tông; đường Kéo T rộng 4,40m; đường Mỹ S rộng 7,25m. Tiếp tuyến giao nhau của hai mặt đường rộng 5,70m. Trên đường, không có biển báo hay vạch kẻ.

Hiện trường được đánh dấu vết (1) là vết trượt lốp, cào xước diện 1,75m x 0,17m. Toàn bộ vết (1) nằm trên đường Kéo T. Đầu vết hướng đường Mỹ S, cuối vết hướng đường Kéo T. Khoảng cách từ đầu vết (1) và cuối vết (1) đến mép đường lần lượt là 1,3m và 1,25m. Cách đầu vết (1) 0,70m là tâm vết (2) là vết máu dạng nhỏ giọt nằm trên đường Kéo T có diện 1,25m x 0,27m. Khoảng cách từ tâm vết (2) đến mép đường là 0,80m.

Theo biên bản khám nghiệm phương tiện: Xe ô tô bán tải biển kiểm soát 12C-077.55 có dấu vết mặt ngoài phía trước bên trái cang chữ A (gầm xe) có vết trượt sạch bụi có diện 31cm x 01cm, điểm gần nhất cách giảm xóc phía trước bên trái 09 cm. Hệ thống phanh hoạt động bình thường, có hiệu lực; Hệ thống đèn, còi hoạt động bình thường, có hiệu lực. Ngoài ra không có dấu vết nào khác.

Tại biên bản kiểm tra nồng độ cồn hồi 12 giờ 12 phút ngày 24/11/2022 đối với Phạm Văn L cho kết quả 0,00mg/lít khí thở. Tại biên bản xét nghiệm chất ma túy hồi 12 giờ 45 phút ngày 24/11/2022 cho kết quả Phạm Văn L âm tính với chất ma túy.

Quá trình điều tra Phạm Văn L khai nhận: Khoảng 09 giờ 30 phút ngày 24/11/2022, Phạm Văn L điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet Colorado biển kiểm soát 12C-077.55 đi từ huyện Lộc B đến ngã tư đường Mỹ S – Kéo T thuộc phường Vĩnh T, thành phố Lạng S, đã giảm tốc độ và chuyển hướng để rẽ phải vào đường Kéo T. Khi đang chuyển hướng, do không chú ý quan sát phía bên trái nên bánh xe phía trước bên trái ô tô chèn qua người bà Phạm Thị D làm bà Phạm Thị D tử vong.

Tại Cáo trạng số 29/CT-VKS-HS ngày 27/02/2023 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn đã truy tố bị cáo Phạm Văn L về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ theo quy định điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo Phạm Văn L thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như Cáo trạng truy tố.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn luận tội: Bị cáo Phạm Văn L điều khiển xe ô tô tham gia giao thông không chú ý quan sát khi chuyển hướng gây tai nạn làm bà Phạm Thị D chết. Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn giữ nguyên quyết định truy tố, đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Phạm Văn L phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ; áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51; Điều 38; Điều 50; khoản 3 Điều 54 Bộ luật Hình sự; khoản 3 Điều 106, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, xử phạt bị cáo từ 09 đến 12 tháng tù. Về trách nhiệm bồi thường thiệt hại: Bị cáo cùng gia đình đã bồi thường cho gia đình bị hại theo thỏa thuận xong, gia đình bị hại không yêu cầu bị cáo phải bồi thường thêm nên không xem xét. Về vật chứng: Trả lại cho bị cáo 01 chiếc xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet Colorado biển kiểm soát 12C-077.55 màu đen, 01 giấy phép lái xe hạng A1, B2 số 200105201711 mang tên Phạm Văn L, 01 giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ số DA2747859, 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 019145 mang tên Phạm Văn L. Trả lại cho bị cáo số tiền 50.000.000 đồng đã nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn. Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận.

Trong lời nói sau cùng, bị cáo trình bày do vô ý bị cáo đã phạm tội, bị cáo

rất hối hận, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa vắng mặt những người đại diện hợp pháp của bị hại nhưng họ đều có đơn đề nghị xét xử vắng mặt. Xét thấy, những người này đã có lời khai đầy đủ tại Cơ quan điều tra, sự vắng mặt của những người này không ảnh hưởng đến việc xét xử. Do đó, căn cứ Điều 292 của Bộ luật Tố tụng hình sự, Hội đồng xét xử quyết định vẫn tiến hành xét xử vắng mặt những người trên.

[2] Về hành vi, quyết định tố tụng và về việc thu thập tài liệu, chứng cứ của Cơ quan điều tra Công an thành phố Lạng Sơn, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng và việc thu thập chứng cứ, tài liệu của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[3] Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại Cơ quan điều tra; phù hợp với lời khai của người làm chứng và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa. Vì vậy, có đủ căn cứ để xác định, khoảng 09 giờ 30 phút ngày 24/11/2022, bị cáo Phạm Văn L điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet Colorado biển kiểm soát 12C-077.55 đi trên đường Mỹ S thuộc phường Vĩnh T, thành phố Lạng S, tỉnh Lạng Sơn chuyển hướng vào đường Kéo T. Trong khi chuyển hướng, Phạm Văn L không chú ý quan sát, đầu xe ô tô bên trái phía trước xe ô tô Phạm Văn L điều khiển đã đâm và chèn qua bà Phạm Thị D đang ngồi tại bên trái đầu đường Kéo T, hậu quả làm bà Phạm Thị D tử vong.

[4] Nguyên nhân trực tiếp của vụ tai nạn giao thông phần lớn là do lỗi của bị cáo đã không chú ý quan sát khi chuyển hướng, vi phạm nguyên tắc hoạt động giao thông đường bộ tại khoản 5 Điều 4 Luật giao thông đường bộ và vi phạm quy định tại khoản 2 Điều 15 Luật Giao thông đường bộ.

Điều 4. Nguyên tắc hoạt động giao thông đường bộ: “...5. Người tham gia giao thông phải có ý thức tự giác, nghiêm chỉnh chấp hành quy tắc giao thông, giữ gìn an toàn cho mình và cho người khác. Chủ phương tiện và người điều khiển phương tiện phải chịu trách nhiệm trước pháp luật về việc bảo đảm an toàn của phương tiện tham gia giao thông đường bộ...”

Điều 15. Chuyển hướng xe: “...2. Trong khi chuyển hướng, người lái xe, người điều khiển xe máy chuyên dùng ... chỉ cho xe chuyển hướng khi quan sát thấy không gây trở ngại hoặc nguy hiểm cho người và phương tiện khác...”

Tuy nhiên, bị hại cũng có một phần lỗi vì đã có hành vi ngồi trên đường, gây cản trở giao thông.

[5] Hành vi tham gia giao thông đường bộ không tuân thủ các quy định về an toàn giao thông đường bộ quy định tại Luật giao thông đường bộ của bị cáo đã gây hậu quả nghiêm trọng làm 01 người chết đã đủ yếu tố cấu thành tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ, tội danh và hình phạt được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự. Do đó, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn truy tố bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[6] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã trực tiếp xâm phạm an toàn giao thông công cộng, gây ra hậu quả nghiêm trọng, làm thiệt hại đến tính mạng của người khác. Do vậy cần xử phạt bị cáo mức hình phạt tương xứng với tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội mà bị cáo gây ra trên cơ sở xem xét các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo.

[7] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[8] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đều thành khẩn khai báo và tỏ thái độ ăn năn hối cải về hành vi phạm tội. Sau khi sự việc xảy ra, bị cáo đã tác động gia đình bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại và đã bồi thường xong, gia đình bị hại không yêu cầu bị cáo phải bồi thường thêm; bị cáo đầu thú; bị hại cũng có một phần lỗi; đại diện bị hại có đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo; bố đẻ của bị cáo là ông Phạm Văn D được Nhà nước tặng huân chương kháng chiến. Vì vậy, bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[9] Xét về nhân thân: Bị cáo có nhân thân tốt, không có tiền án, tiền sự, chưa từng bị kết án, xử lý hành chính, xử lý kỷ luật.

[10] Từ những phân tích nêu trên, xét thấy, thời gian gần đây tai nạn giao thông là vấn đề nhức nhối của xã hội. Nhiều vụ tai nạn giao thông nghiêm trọng xảy ra để lại hậu quả nặng nề, cướp đi mạng sống của người khác, gây đau thương mất mát cho gia đình nạn nhân, bức xúc trong xã hội. Vì vậy, hành vi vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ làm chết người cần phải được xử lý nghiêm khắc. Do đó, cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian là cần thiết, như vậy mới có tác dụng răn đe, giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung. Tuy nhiên, bị cáo có nhân thân tốt, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, nên Hội đồng xét xử quyết định cho bị cáo hưởng mức hình phạt dưới mức thấp nhất của khung hình phạt quy định tại khoản 3 Điều 54 của Bộ luật Hình sự để bị cáo được hưởng sự khoan hồng của Nhà nước, cải tạo tốt để sớm trở về với gia đình, xã hội.

[11] Về trách nhiệm bồi thường thiệt hại: Bị cáo cùng gia đình và gia đình bị hại đã tự nguyện thỏa thuận về việc bồi thường thiệt hại số tiền là 250.000.000 đồng, bị cáo cùng gia đình đã thực hiện bồi thường xong, đại diện hợp pháp của bị hại không yêu cầu bị cáo phải bồi thường thêm. Vì vậy, Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[12] Về vật chứng: 01 xe ô tô nhãn hiệu Chevrolet Colorado biển kiểm soát 12C-077.55, 01 giấy phép lái xe hạng A1, B2 số 200105201711 mang tên Phạm Văn L, 01 giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ số DA2747859, 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 019145 mang tên Phạm Văn L cần trả lại cho bị cáo.

[13] Đối với số tiền 50.000.000 đồng bị cáo nộp tại Chi cục thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn theo Biên lai số AA/2021/0001279 ngày 09/01/2023 để khắc phục hậu quả (do chị Phan Thị T là vợ của bị cáo nộp thay). Do việc bồi thường thiệt hại hai bên đã thỏa thuận và thực hiện xong, gia đình bị hại không yêu cầu bồi thường thêm, cần trả lại số tiền trên cho bị cáo.

[14] Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn về tội danh, hình phạt và các nội dung khác đối với các bị cáo cơ bản là phù hợp nên Hội đồng xét xử chấp nhận. Ngoài các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mà đại diện Viện kiểm sát đề nghị áp dụng với bị cáo, Hội đồng xét xử nhận thấy bị hại cũng có một phần lỗi nên cần áp dụng thêm tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự này cho bị cáo.

[15] Bị cáo là người bị kết án phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự, điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội khoá 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[16] Bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại, có quyền kháng cáo bản án theo quy định tại các Điều 331, 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 38, Điều 50, khoản 3 Điều 54 của Bộ luật Hình sự; khoản 3 Điều 106, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội khoá 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Phạm Văn L phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ.

2. Về hình phạt:

Xử phạt bị cáo Phạm Văn L 09 (chín) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giữ 24/11/2022.

3. Về xử lý vật chứng: Trả lại bị cáo Phạm Văn L 01 (một) ô tô bán tải nhãn hiệu Chevrolet Colorado, màu đen, biển kiểm soát 12C-077.55, số khung MMM148EL0KH607786, số máy LKHG181321021, đã qua sử dụng; 01 (một) giấy phép lái xe hạng A1, B2 số 200105201711 mang tên Phạm Văn L, 01 (một) giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ số DA2747859, 01 (một) giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 019145 mang tên Phạm Văn L.

(Vật chứng nêu trên được ghi trong biên bản giao nhận vật chứng ngày 28/02/2023 giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra công an thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn và Chi cục thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn.

4. Trả lại bị cáo Phạm Văn L số tiền 50.000.000 đồng (năm mươi triệu đồng) đã nộp tại biên lai số AA/2021/0001279 ngày 09/01/2023 của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn.

5. Về án phí: Bị cáo Phạm Văn L phải chịu 200.000 đồng (Hai trăm ngàn đồng) án phí hình sự sơ thẩm để nộp vào ngân sách Nhà nước.

6. Về quyền kháng cáo: Bị cáo có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; người đại diện hợp pháp của bị hại vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lạng sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND TP. Lạng Sơn, T. Lạng Sơn;
- Công an TP. Lạng Sơn, T. Lạng Sơn;
- CCTHADS TP. Lạng Sơn, T. Lạng Sơn;
- Bị cáo; đại diện bị hại;
- Lưu: Hồ sơ vụ án, HCTP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hứa Thị Thanh Xuyên